

PROTOKÓŁ
z XV posiedzenia Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów
Rzeczypospolitej Polskiej z Obwodem Kaliningradzkim Federacji Rosyjskiej

W dniach 26 – 27 maja 2015 roku w Swietłogorsku odbyło się XV posiedzenie Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów Rzeczypospolitej Polskiej z Obwodem Kaliningradzkim Federacji Rosyjskiej, dalej zwanej Radą. Lista uczestników posiedzenia-członków Rady i osób zaproszonych - załączniki nr 1 i 2.

Delegacji polskiej przewodniczył Pan Piotr Stachańczyk, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Rzeczypospolitej Polskiej.

Delegacji rosyjskiej przewodniczył Pan Nikolay Tsukanov, Gubernator Obwodu Kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej.

Rada zatwierdziła następujący porządek obrad:

1. Wystąpienia Współprzewodniczących Rady Nikolaya Tsukanova i Piotra Stachańczyka
2. Podsumowanie działalności Komisji funkcjonujących w Radzie w okresie od ostatniego posiedzenia; plan pracy Komisji na 2015 r.:
 - 2.1. ds. wykorzystania środków unijnych;
 - 2.2. ds. przejść granicznych;
 - 2.3. ds. transportu, żeglugi i łączności;
 - 2.4. ds. rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego;
 - 2.5. ds. edukacji, nauki, kultury, sportu i turystyki;
 - 2.6. ds. pracy i polityki socjalnej;
 - 2.7. ds. ratownictwa i ochrony ludności w warunkach nadzwyczajnych zagrożeń;
 - 2.8. ds. walki z przestępczością;
 - 2.9. ds. samorządu terytorialnego;
 - 2.10. ds. ochrony środowiska i kompleksowego zagospodarowania Zalewu Wiślanego /Kaliningradzkiego;
 - 2.11. ds. finansów, przemysłu, handlu i energetyki.

1. Wystąpienia Współprzewodniczących Rady

Przewodniczący rosyjskiej części Rady Pan N. Tsukanov zaznaczył, że XV posiedzenie Rady przebiegło w przyjacielskiej i konstruktywnej atmosferze i podkreślił, że Rada stwarza możliwości omówienia najważniejszych kwestii polsko-rosyjskiej współpracy międzyregionalnej. Są to: współdziałanie w sferze turystyki i kultury, wymiana doświadczeń w dziedzinie edukacji, nauki i polityki społecznej na rzecz ludności, ochrona środowiska naturalnego, rozwijanie kontaktów gospodarczych, handlowych i przedsiębiorczości, współpraca w dziedzinie budownictwa i rolnictwa, wykorzystanie środków UE, walka z przestępczością transgraniczną, funkcjonowanie granicy.

Przewodniczący rosyjskiej części Rady N. N. Tsukanov podkreślił, że dane dotyczące funkcjonowania małego ruchu granicznego świadczą o tym, że jest on niezbędny po obu stronach granicy. Konkretnie, w ciągu 4 miesięcy 2015 roku na podstawie zezwoleń mrg przekroczyło granicę 1 milion 350 tysięcy ludzi, w tym ponad 380 tysięcy obywateli Rosji, ponad 960 tysięcy obywateli Polski, 452-ch obywateli państw trzecich.

Na dzisiejszym etapie, gdy zasadniczo uregulowane zostały kwestie techniczne konieczne jest zwrócenie szczególnej uwagi na cele, w jakich obywatele wykorzystują zezwolenia mrg. Jednym z zadań mrg jest sprzyjanie, między innymi, rozwijaniu stosunków dwustronnych w sferze społecznej, w dziedzinie turystyki, ochrony zdrowia, rozszerzaniu kontaktów międzyludzkich.

Przewodniczący polskiej części Rady Pan Piotr Stachańczyk zadeklarował, że polsko-rosyjska współpraca międzyregionalna z Obwodem Kaliningradzkim pozostaje niezmiennie jedną z ważniejszych składowych polsko-rosyjskich relacji gospodarczych i humanitarnych. Jego zdaniem niektóre rozwiązania i metody współpracy między polskimi województwami a Obwodem Kaliningradzkim mogą odegrać rolę pilotażowych i być w przyszłości zastosowane w kontaktach z innymi regionami Rosji.

Pan Piotr Stachańczyk wysoko ocenił funkcjonowanie umowy o małym ruchu granicznym z Obwodem Kaliningradzkim, która działa bez zarzutu od kilku lat i przynosi wymierne korzyści mieszkańcom pogranicza polsko-rosyjskiego. Umowa wpływa na ożywienie gospodarcze po obu stronach granicy, zwłaszcza w branży usługowej i turystycznej. Ułatwienia w przekraczaniu granicy stymulują również rozwój kontaktów międzyludzkich, zwłaszcza pomiędzy lokalnymi przedsiębiorcami.

2. Podsumowanie działalności Komisji funkcjonujących w Radzie w okresie od ostatniego posiedzenia; plan pracy Komisji na 2015 r.:

Rada wysłuchiwała informacji o działalności poszczególnych Komisji w okresie od ostatniego jej posiedzenia.

2.1. Komisja ds. wykorzystania środków unijnych

Rada wysłuchiwała informacji o aktualnym stanie realizacji Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska-Rosja na lata 2007-2013 w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa oraz kontynuacji współpracy w ramach Programu Polska-Rosja w perspektywie finansowej 2014-2020.

Rada z zadowoleniem przyjęła informację na temat postępu we wdrażaniu Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska-Rosja 2007-2013. W ramach Programu zostało zawartych 60 umów o dofinansowanie projektów na łączną kwotę ponad 134,2 mln EUR. Siedem z nich dotyczy projektów strategicznych, które są finansowane również ze środków Federacji Rosyjskiej. Proces realizacji Programu przebiega co do zasady sprawnie dzięki dobrej współpracy pomiędzy polskimi, rosyjskimi i litewskimi instytucjami na poziomie krajowym i regionalnym. Obecnie trwa faza realizacji projektów, która powinna się zakończyć do dnia 31 grudnia 2015 r.

Rada wysłuchiwała informacji o pracach nad przygotowaniem Programu na lata 2014-2020. Będzie on realizowany w formule dwustronnej – bez udziału Litwy. W celu opracowania Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020 powołano Wspólną Grupę Roboczą (WGR), w skład której wchodzi ze strony polskiej: przedstawiciele Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju, Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz przedstawiciele Urzędów Marszałkowskich Województw: Pomorskiego, Podlaskiego oraz Warmińsko – Mazurskiego, natomiast ze strony rosyjskiej: przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju Gospodarczego, Ministerstwa Spraw

Zagranicznych oraz przedstawiciele Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR.

Dotychczas odbyły się cztery posiedzenia Wspólnej Grupy Roboczej. W ich trakcie uzgodniono obszar wsparcia Programu oraz osiągnięto porozumienie co do zasadności objęcia Programem 4 celów tematycznych spośród 10 zawartych w dokumencie programującym Europejski Instrument Sąsiedztwa 2014-2020 (EIS). Są to: cel tematyczny nr 3 – Promocja kultury lokalnej oraz zachowanie dziedzictwa historycznego; cel tematyczny nr 6 – Ochrona środowiska, łagodzenie i adaptacja do zmian klimatu; cel tematyczny nr 7 - Poprawa dostępności regionów, rozwój zrównoważonych i odpornych na klimat systemów transportowych i sieci komunikacyjnych; cel tematyczny nr 10 - Promocja zarządzania granicami i zarządzanie bezpieczeństwem granic, mobilnością i migracjami.

Budżet Programu Polska-Rosja będzie obejmował środki z Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa (EIS) w wysokości ok. 24,3 mln euro, wkład z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w wysokości ok. 24,3 mln euro. Dodatkowo, strona rosyjska zapowiedziała, że planuje wnieść krajowy wkład finansowy do Programu w wysokości równej wkładowi z EIS. Obecnie WGR pracuje nad wyborem dużych projektów infrastrukturalnych oraz podziałem alokacji na poszczególne cele tematyczne. Dodatkowo WGR przygotowuje system zarządzania i kontroli przyszłego Programu. Przesłanie projektu Programu do akceptacji KE planowane jest do dnia 30 czerwca 2015 r.

2.2. Komisja ds. przejść granicznych

Rada wysłuchała informacji na temat funkcjonowania Komisji ds. przejść granicznych w okresie od jej ostatniego posiedzenia.

Rada przyjęła z zadowoleniem informację na temat rozpoczęcia prac mających na celu zawarcie porozumienia między Rządem RP a Rządem FR w sprawie zmiany zakresu ruchu w kolejowym przejściu granicznym Skandawa-Żeleznodorożnyj z dwustronnego towarowego na wielostronny towarowy. Strona rosyjska poinformowała, że nota MSZ FR z propozycją zawarcia ww. Porozumienia została skierowana do strony polskiej w dniu 21 stycznia 2015 roku. Strona polska poinformowała o rozpoczęciu prac nad przygotowaniem odpowiedzi na tę notę.

Rada wysłuchała informacji na temat prac nad rozbudową drogi między polską a rosyjską częścią drogowego przejścia granicznego Grzechotki-Mamonowo II.

Rada zapoznała się z wynikami przeprowadzonego w dniach 12-13 maja 2014 r. przeglądu miejsc przewidzianych do budowy drogowych przejść granicznych Michałkowo-Żeleznodorożnyj i Perły-Kryłowo oraz infrastruktury nieczynnego kolejowego przejścia granicznego Głomno-Bagrationsk.

Rada przyjęła do wiadomości, że kolejne posiedzenie Komisji ds. przejść granicznych odbędzie się w II połowie 2015 roku na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej.

2.3. Komisja ds. transportu, żeglugi i łączności

W ramach XV posiedzenia Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów RP z Obwodem Kaliningradzkim FR odbyło się robocze spotkanie Komisji ds. transportu,

żeglugi i łączności. W trakcie spotkania omówiono sprawy dotyczące żeglugi po Zalewie Wiślanym/Kaliningradzkim, komunikacji kolejowej przez granicę państwową, a także rozwoju dróg w kierunku przejść granicznych w Obwodzie Kaliningradzkim i Rzeczypospolitej Polskiej.

Rada z zadowoleniem odnotowała informację o zwiększeniu w 2014 r. w porównaniu z 2013 r. wielkości przewozów ładunków transportem morskim do/z Polski do/z Obwodu Kaliningradzkiego, a także w I kwartale 2015 roku w porównaniu z I kwartałem 2014 roku przez Zalew Wiślan/Kaliningradzki między portem Elbląg i portem Kaliningrad.

Rada została poinformowana, że służby poszukiwawczo-ratownicze obu stron w razie konieczności, nie rzadziej niż raz w roku, przeprowadzają spotkania robocze w celu wymiany doświadczeń w prowadzeniu szkoleń na morzu, informacji o zmianach w składzie i rozmieszczeniu sił i środków do celów poszukiwawczo-ratowniczych oraz likwidacji rozlewów ropy naftowej, ich gotowości do wyjścia dla likwidacji skutków awarii morskich, a także o zmianach w zakresie środków łączności i powiadamiania. Corocznie przeprowadzane są międzynarodowe wspólne kompleksowe szkolenia w zakresie poszukiwania i ratownictwa, a także likwidacji rozlewów ropy naftowej na morzu. Organizację i przygotowywanie takich szkoleń powierza się kolejno każdej ze stron.

Rada wyraziła zainteresowanie jak najszybszym podpisaniem Wspólnego polsko-rosyjskiego Planu wzajemnych działań w przypadku zanieczyszczenia w obszarze Morza Bałtyckiego.

Strona polska podkreśliła, że do chwili obecnej nie dokonano zmian w przepisach regulujących zasady przechodzenia tranzytem statków pod polską banderą przez rosyjską część Zalewu Wiślanego/ Kaliningradzkiego w ich drodze z/do portów polskich Zalewu na/z Morze Bałtyckie.

Strona rosyjska poinformowała, że rozwiązanie danej problematyki znajduje się w kompetencjach federalnych organów władzy wykonawczej Federacji Rosyjskiej i regularnie jest omawiane z polską stroną w trakcie posiedzeń Polsko-Rosyjskiego Stałego Komitetu ds. Transportu oraz Polsko-Rosyjskiej Międzyrządowej Komisji ds. Współpracy Gospodarczej.

Rada pozytywnie oceniła współpracę stron w zakresie prac Komisji ds. transportu, żeglugi i łączności.

2.4. Komisja ds. rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego

Rada wysłuchała informacji współprzewodniczących Komisji ds. rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego, którzy potwierdzili potrzebę kontynuowania i wzmocnienia działań polsko-rosyjskich w obszarze funkcjonowania Komisji.

Określono główne kierunki współpracy w następujących obszarach:

1. Współpraca w ramach utworzonej grupy roboczej ds. współpracy w dziedzinie eksploatacji dorzeczy transgranicznych na polsko-rosyjskim odcinku granicy państwowej;

2. Wymiana doświadczeń w zakresie wspierania rozwoju rolnictwa przygranicznego, w tym rolnictwa ekologicznego i małych form gospodarczych na wsi, m.in. agroturystyki;
3. Współpraca i wymiana doświadczeń w zakresie rozwoju doradztwa rolniczego;
4. Wsparcie działań związanych z przetwórstwem rolno-spożywczym, w tym przekazywanie informacji dla polskich i kaliningradzkich przedsiębiorców dotyczących wystaw i targów międzynarodowych.

2.5. Komisja ds. edukacji, nauki, kultury, sportu i turystyki

Rada przyjęła informację o działaniach Komisji zrealizowanych w dziedzinach będących przedmiotem jej prac, w tym m.in. o organizacji:

- Międzynarodowych Regat o Puchar Trzech Marszałków – 3-6 lipca 2014 r.;
- Półmaratonu Gołdap-Gusiew – 17 sierpnia 2014 r.;
- przez Samorząd Województwa Warmińsko-Mazurskiego pod patronatem Ministra Spraw Zagranicznych RP konferencji „Mały ruch graniczny – 2 lata doświadczeń” – 15 października 2014 r. w Bartoszycach; w konferencji udział wzięła delegacja z Obwodu Kaliningradzkiego, na czele z Gubernatorem N. Tsukanovem;
- Międzynarodowych Targów Turystycznych Jantur (Kaliningrad, 9-10 kwietnia 2015 r.) z udziałem podmiotów turystycznych z Województwa Warmińsko-Mazurskiego;
- XIV Międzynarodowego Rajdu Rowerowego Kętrzyn-Prawdńsk o Puchar Konsula RP w Kaliningradzie – 16 maja 2015 r.

Rada wysłuchiwała informacji na temat organizacji planowanych przedsięwzięć:

- Kontynuacja działań wynikających z Porozumienia o Współpracy między Województwem Warmińsko-Mazurskim i Administracją Obwodu Kaliningradzkiego FR z 2001 roku oraz Planu Pracy na lata 2014-2016, a także planu współpracy w obszarze turystyki pomiędzy Departamentem Turystyki Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Ministerstwem Turystyki Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR na lata 2015-2016;
- XV Międzynarodowy Spływ Kajakowy Łyna-Ława – 18 czerwca 2015 r.;
- VI Międzynarodowy Spływ Kajakowy Węgorapa-Angrapa – wrzesień 2015 r.;
- Międzynarodowe Regaty Żeglarskie o Puchar Trzech Marszałków – 25-28 czerwca 2015r., a także inne przedsięwzięcia o charakterze sportowym;
- organizacja spotkań, konferencji i innych wydarzeń w ramach współpracy instytucji kultury Samorządu Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego FR;
- organizacja koncertów, wystaw i innych przedsięwzięć artystycznych realizowanych w Województwie Warmińsko-Mazurskim i Obwodzie Kaliningradzkim FR (wzajemne informowanie stron);
- wspólne działania w celu zintensyfikowania współpracy i wymiany doświadczeń w obszarach nauki i edukacji poprzez kontakty naukowców z Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego FR, szkół i placówek edukacyjnych;
- współpraca szkół kształcenia zawodowego Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego FR;
- współpraca szkół wyższych oraz doskonalenie znajomości języków studentów

- i wykładowców w ramach wspólnych projektów;
- popularyzacja turystyki wodnej – Zalew Wiślany/Kaliningradzki;
 - współpraca z partnerami z Obwodu Kaliningradzkiego FR w zakresie promocji wspólnych produktów turystycznych na obszarze Rosji oraz Warmii i Mazur;
 - wykorzystanie potencjału, jaki stwarza mały ruch graniczny także podczas Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej zaplanowanych na 2018 rok w Kaliningradzie.

2.6. Komisja ds. pracy i polityki socjalnej

Rada wysłuchała informacji Współprzewodniczących Komisji dotyczącej głównych kierunków pracy. Obejmowały one następujące kwestie:

- rodzinne domy dziecka;
- wymiana informacji o rynku pracy, strukturze służb zatrudnienia oraz podjętych działaniach
- aktywizacja zawodowa osób niepełnosprawnych;
- pomoc dla rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej i osób starszych;
- zapoznanie się z pracą polskiego Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych;
- migracje zarobkowe;
- wsparcie rodzin zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Rada przyjęła do wiadomości, iż w roku 2014 odbyły się dwa spotkania całej Komisji: jedno w Swietłogorsku, a drugie w Warszawie oraz spotkania podkomisji: ds. pracy oraz ds. polityki społecznej – obie po stronie polskiej.

Rada zapoznała się z informacją Komisji o udanej realizacji zakończonego projektu służb zatrudnienia Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego „Warmia i Mazury – Obwód Kaliningradzki. Pracując ponad granicami” współfinansowanego ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska-Rosja 2007-2013. Rada z zadowoleniem odnotowała fakt wydania w ramach tego projektu polsko-rosyjskiej publikacji pt. *„Metody i narzędzia pracy doradcy zawodowego i pośrednika pracy. Podręcznik dobrych praktyk”* pod redakcją Lidii Domańskiej. Rada przyjęła do wiadomości, że pod patronatem Komisji doszło do nawiązania współpracy organizacji pozarządowych z Województwa Warmińsko-Mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego zajmujących się szeroko rozumianą problematyką społeczną.

Rada z satysfakcją przyjęła informację o pracy Komisji. Zapoznała się z programem pracy na lata 2015-2016 przyjętym na posiedzeniu w Warszawie i wyraziła nadzieję, że Komisja nadal będzie tak aktywnie funkcjonować.

2.7. Komisja ds. ratownictwa i ochrony ludności w warunkach nadzwyczajnych zagrożeń

Rada z zadowoleniem przyjęła informację współprzewodniczących Komisji ds. ratownictwa i ochrony ludności w warunkach nadzwyczajnych zagrożeń o wykonaniu postanowień zapisanych w protokole z ostatniego posiedzenia.

Rada pozytywnie oceniła zacieśnienie kontaktów między polskimi i rosyjskimi ratownikami poprzez udział w ćwiczeniach z zakresu gaszenia pożarów lasów. Rada zaleciła kontynuację organizacji wspólnych staży dla ratowników i udział we wspólnych zawodach w sporcie

pożarniczym.

Rada zaleciła zintensyfikowanie działań zmierzających do aktualizacji Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej i Rządem Federacji Rosyjskiej o współpracy w dziedzinie zapobiegania awariom przemysłowym, klęskom żywiołowym i likwidacji ich skutków, podpisanej w Warszawie 25 sierpnia 1993 r., celem umożliwienia jej wykonywania na szczeblu regionalnym.

Rada wsparła działania stron zmierzające do realizacji wspólnych projektów współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej i innych instrumentów finansowych w perspektywie finansowej 2014-2020. Rada poleciła utworzenie grupy roboczej w celu opracowania wniosków projektowych.

2.8. Komisja ds. walki z przestępczością

Rada pozytywnie oceniła współpracę pomiędzy służbami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo i porządek publiczny rejonów przygranicznych obu krajów.

Rada przyjęła do wiadomości, iż w okresie od jej ostatniego posiedzenia szczególną uwagę w działaniach Komisji poświęcono dalszemu zacieśnianiu współpracy w zakresie wzmocnienia bezpieczeństwa i porządku publicznego w rejonach przygranicznych, walce z przestępczością transgraniczną, organizowaniu roboczych spotkań mających na celu nie tylko wymianę doświadczeń i nawiązywanie bezpośrednich kontaktów pomiędzy osobami odpowiedzialnymi za zwalczanie przestępczości w poszczególnych kategoriach, ale również dotyczących konkretnych spraw.

Rada uznała za wskazane dalsze rozwijanie współpracy międzynarodowej mającej na celu zapewnienie bezpieczeństwa i porządku publicznego w rejonach przygranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i Obwodu Kaliningradzkiego FR oraz zwalczanie przestępczości transgranicznej.

2.9. Komisja ds. samorządu terytorialnego

Rada wysłuchiwała informacji o działalności Komisji w okresie od jej ostatniego posiedzenia oraz odnotowała wyrażoną przez obie strony chęć kontynuacji współpracy.

Rada przyjęła do wiadomości informację o objęciu przez Komisję patronatem organizacji w Gołdapi w dniach 1-2 czerwca 2015 roku międzynarodowej konferencji poświęconej różnym modelom funkcjonowania samorządu terytorialnego.

Rada wysoko oceniła działania Komisji na rzecz udzielenia poparcia samorządom Jastarni i Jantarnej w celu nawiązania współpracy.

Rada poparła propozycję Komisji w zakresie wzmocnienia działań związanych z: okazywaniem pomocy polskim samorządom oraz samorządom Obwodu Kaliningradzkiego przy poszukiwaniu partnerów; przygotowaniem i realizacją wspólnych wniosków projektowych w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, organizacją wymiany doświadczeń we wszystkich kwestiach z zakresu współpracy społeczno-gospodarczej i kulturalnej.

2.10. Komisja ds. ochrony środowiska i kompleksowego zagospodarowania Zalewu Wiślanego/Kaliningradzkiego

Rada wysłuchała informacji Współprzewodniczących Komisji i pozytywnie oceniła rezultaty jej prac.

Rada wysoko oceniła podejmowane wysiłki na rzecz kontynuacji wymiany informacji z zakresu monitoringu środowiska Zalewu Wiślanego/Kaliningradzkiego.

Rada zaleciła Komisji, w celu ograniczenia zanieczyszczeń wód na pograniczu polsko-rosyjskim, zrównoważonego zarządzania i ochrony gospodarki wodnej oraz ochrony środowiska w obszarach przygranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i Obwodu Kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej:

- rozwijanie współpracy w zakresie prowadzenia monitoringu wód powierzchniowych w rejonach przygranicznych;
- współdziałanie w zakresie zrównoważonego rozwoju gospodarki leśnej w rejonach przygranicznych;
- kontynuowanie współpracy w zakresie zarządzania obszarami szczególnie chronionymi i zachowania bioróżnorodności w rejonach przygranicznych.

Rada uznała za celową realizację wspólnych projektów i przedsięwzięć dotyczących ochrony przyrody, w tym pozyskiwania źródeł finansowania z międzynarodowych funduszy i programów.

2.11. Komisja ds. finansów, przemysłu, handlu i energetyki

Rada wysłuchała informacji Współprzewodniczących Komisji na temat jej funkcjonowania w okresie od ostatniego posiedzenia Rady, pozytywnie oceniając realizację uzgodnionego planu działalności Komisji.

Rada odnotowała, iż mimo trudnych uwarunkowań, ukształtowanych przez relacje międzynarodowe, została nawiązana współpraca ekonomiczno-handlowa między licznymi polskimi i rosyjskimi podmiotami gospodarczymi oraz że ten kierunek współdziałania będzie kontynuowany.

Rada przyjęła do wiadomości, iż w ramach Komisji w celu rozszerzenia wzajemnej wymiany gospodarczej będą kontynuowane rozmowy na temat uruchomienia linii kolejowej Bartoszyce - Bagrationowsk.

Rada pozytywnie oceniła aktywną współpracę pomiędzy Warmińsko - Mazurską Specjalną Strefą Ekonomiczną S.A. a Kaliningradzką Izbą Przemysłowo - Handlową, w szczególności w zakresie:

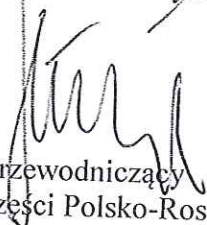
- wymiany informacji związanej z działalnością biznesową w obu krajach;
- wspierania obustronnych inwestycji w Warmińsko - Mazurskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej S.A. i Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim FR;

- przeprowadzania szkoleń związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej w obu krajach.

Kolejne, XVI posiedzenie Rady odbędzie się w 2016 roku na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

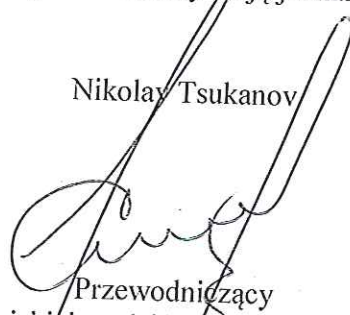
Niniejszy Protokół sporządzono w dniu 27 maja 2015 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i rosyjskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

Piotr Stachańczyk



Przewodniczący
polskiej części Polsko-Rosyjskiej
Rady ds. Współpracy Regionów
Rzeczypospolitej Polskiej z Obwodem
Kaliningradzkim Federacji Rosyjskiej

Nikolay Tsukanov



Przewodniczący
rosyjskiej części Rosyjsko-Polskiej
Rady ds. Współpracy Obwodu
Kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej
z Regionami Rzeczypospolitej Polskiej

**Lista uczestników XV posiedzenia Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów
RP z Obwodem Kaliningradzkim FR – strona polska
(26-27.05.2015 r., Swietłogorsk)**

1. Piotr Stachańczyk, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych; Współprzewodniczący Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów RP z Obwodem Kaliningradzkim FR
2. Joanna Kapuścińska, Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych; Zastępca Współprzewodniczącego Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów RP z Obwodem Kaliningradzkim FR
3. Barbara Skólska, naczelnik wydziału w Departamencie Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych; sekretarz polskiej części Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów RP z Obwodem Kaliningradzkim FR
4. Sylwia Jaskulska, Członek Zarządu Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Współprzewodnicząca komisji ds. rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego
5. Piotr Kwiatkowski, Zastępca Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej; Współprzewodniczący komisji ds. ratownictwa i ochrony ludności w warunkach nadzwyczajnych zagrożeń
6. Jerzy Szczepanik, Dyrektor, Warmińsko-Mazurski Urząd Wojewódzki; Współprzewodniczący komisji ds. finansów, przemysłu, handlu i energetyki
7. Henryk Jateczak, Zastępca Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku; Współprzewodniczący komisji ds. ochrony środowiska i kompleksowego zagospodarowania Zalewu Wiślanego/Kaliningradzkiego
8. Sławomir Markowski, naczelnik wydziału w Komendzie Głównej Straży Granicznej; w zastępstwie Współprzewodniczącego komisji ds. przejść granicznych
9. Wojciech Pleciński, główny specjalista w Departamencie Rynku Pracy, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej; Współprzewodniczący komisji ds. pracy i polityki społecznej
10. Julian Osiecki, Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; w zastępstwie Współprzewodniczącego komisji ds. samorządu terytorialnego

11. Maciej Lachowski, Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej, Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju; w zastępstwie Współprzewodniczącej komisji ds. transportu, żeglugi i łączności
12. Katarzyna Oszczypała, Departament Certyfikacji i Desygnacji w Ministerstwie Infrastruktury i Rozwoju; w zastępstwie Współprzewodniczącego komisji ds. wykorzystania środków unijnych
13. Andrzej Gawron, główny specjalista w Departamencie Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych
14. Marian Podziewski, Wojewoda Warmińsko-Mazurski
15. Marcin Nosal, Konsul Generalny RP w Kaliningradzie
16. Zbigniew Zaręba, Konsul, Konsulat Generalny RP w Kaliningradzie
17. Jarosław Sarnowski, Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich i Rolnictwa, Urząd Marszałkowski Województwa Warmińsko-Mazurskiego
18. Magdalena Skrzypczak, główny specjalista w Biurze Współpracy Międzynarodowej, Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
19. Grzegorz Kostecki, starszy specjalista w wydziale współpracy i zagospodarowania granicy w Zarządzie Granicznym, Komenda Główna Straży Granicznej
20. Marlena Kacprzak-Ruczyńska, główny specjalista w Departamencie Wschodnim, Ministerstwo Spraw Zagranicznych
21. Aleksander Milota, I Radca, Kierownik Wydziału Promocji, Handlu i Inwestycji, Konsulat Generalny RP w Kaliningradzie
22. Bogumił Osiński, Radca Wojewody Warmińsko-Mazurskiego
23. Mateusz Reszczyk, ekspert w Departamencie Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych

**XV posiedzenie Polsko-Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów RP z Obwodem
Kaliningradzkim Federacji Rosyjskiej
(26-27.05.2015 r., Swietłogorsk)**

LISTA UCZESTNIKÓW - STRONA ROSYJSKA

1. Nikolay Tsukanov, Gubernator Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący rosyjskiej części Rady;
2. Ała Iwanowa, Minister/Szef Agencji ds. Współpracy Międzynarodowej i Międzyregionalnej Obwodu Kaliningradzkiego FR; Zastępca Przewodniczącego rosyjskiej części Rady; Przewodnicząca Komisji ds. wykorzystania środków unijnych;
3. Swietłana Kalimbietowa, Naczelnik Wydziału Współpracy Międzynarodowej i Międzyregionalnej w Agencji ds. Współpracy Międzynarodowej i Międzyregionalnej Obwodu Kaliningradzkiego FR; sekretarz wykonawczy rosyjskiej części Rady;
4. Michaił Boczkariew, Zastępca Szefa Agencji ds. architektury, urbanistyki i perspektywicznego rozwoju Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący Komisji ds. gospodarki przestrzennej;
5. Alieksiej Biriukow, naczelnik Głównego Zarządu Ministerstwa FR ds. obrony cywilnej, sytuacji nadzwyczajnych i likwidacji skutków katastrof naturalnych w Obwodzie Kaliningradzkim FR; Przewodniczący Komisji ds. ratownictwa i ochrony ludności w w warunkach nadzwyczajnych zagrożeń;
6. Siergiej Koszewoj, Minister Rozwoju Regionalnego i Polityki Wewnętrznej Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący Komisji ds. samorządu terytorialnego;
7. Władimir Zarudnyj, Minister Rolnictwa Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący Komisji ds. rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego;
8. Władimir Żowtun, p.o. Ministra Rozwoju Infrastruktury Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR; p.o. Przewodniczącego Komisji ds. transportu, żeglugi i łączności;
9. Andżelika Majster, Minister Polityki Społecznej Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodnicząca Komisji ds. pracy i polityki socjalnej;
10. Jewgienij Martynow, naczelnik zarządu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych FR w Obwodzie Kaliningradzkim; Przewodniczący Komisji ds. walki z przestępczością;
11. Aleksandr Rolbinow, Zastępca Gubernatora Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczących Komisji ds. przejść granicznych;

12. Swietłana Trusieniewa, Minister Edukacji Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodnicząca Komisji ds. edukacji, nauki, kultury, sportu i turystyki;
13. Swietłana Szyszko, Wiceminister Edukacji Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR;
14. Jurij Cybin, Doradca Gubernatora Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący Komisji ds. ochrony środowiska i kompleksowego zagospodarowania Zalewu Wiślanego;
15. Dmitrij Czemakin, Minister Przemysłu, Rozwoju Przedsiębiorczości i Handlu Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR; Przewodniczący Komisji ds. finansów, przemysłu, handlu i energetyki;
16. Aleksandr Karaczewcew – Konsul Generalny FR w Gdańsku
17. Paweł Mamontow – p.o. Przedstawiciela Ministerstwa Spraw Zagranicznych FR w Kaliningradzie;
18. Andriej Jeremin, Szef Kaliningradzkiego Regionalnego Zarządu Federalnej Agencji ds. Zagospodarowania Granicy Państwowej FR;
19. Aleksandr Kocznow, Naczelnik Służby Celnej Obwodu Kaliningradzkiego w ramach Północno-Zachodniego Zarządu Celnego Federalnej Służby Celnej FR;
20. Aliksiej Choliemienko - Zastępca Naczelnika Służby Celnej Obwodu Kaliningradzkiego w ramach Północno-Zachodniego Zarządu Celnego Federalnej Służby Celnej FR;
21. Oleg Łuckih - Naczelnik Zarządu Granicznego Federalnej Służby Bezpieczeństwa FR w Obwodzie Kaliningradzkim;
22. Aleksandr Musewicz, deputowany Dumy Obwodu Kaliningradzkiego FR;
23. Aleksandr Zinowiew, Prezydent Kaliningradzkiej Izby Przemysłowo-Handlowej;
24. Siergiej Andriejew – Ambasador Nadzwyczajny i Pełnomocny FR w Polsce;
25. Irina Bogdanowa, główny specjalista Wydziału Współpracy Międzynarodowej i Międzyregionalnej w Agencji ds. Współpracy Międzynarodowej i Międzyregionalnej Obwodu Kaliningradzkiego FR;
26. Władimir Baraszkow, Konsultant w Ministerstwie Rozwoju Infrastruktury Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR;
27. Galina Maksimczuk, ekspert Ministerstwa Rozwoju Regionalnego i Polityki Wewnętrznej Rządu Obwodu Kaliningradzkiego FR;
28. Wiktor Romanowski, ekspert Kaliningradzkiej Izby Przemysłowo-Handlowej;
29. Łarysa Kołobkowa, tłumacz
30. Jekatierina Zubrickaja, tłumacz